

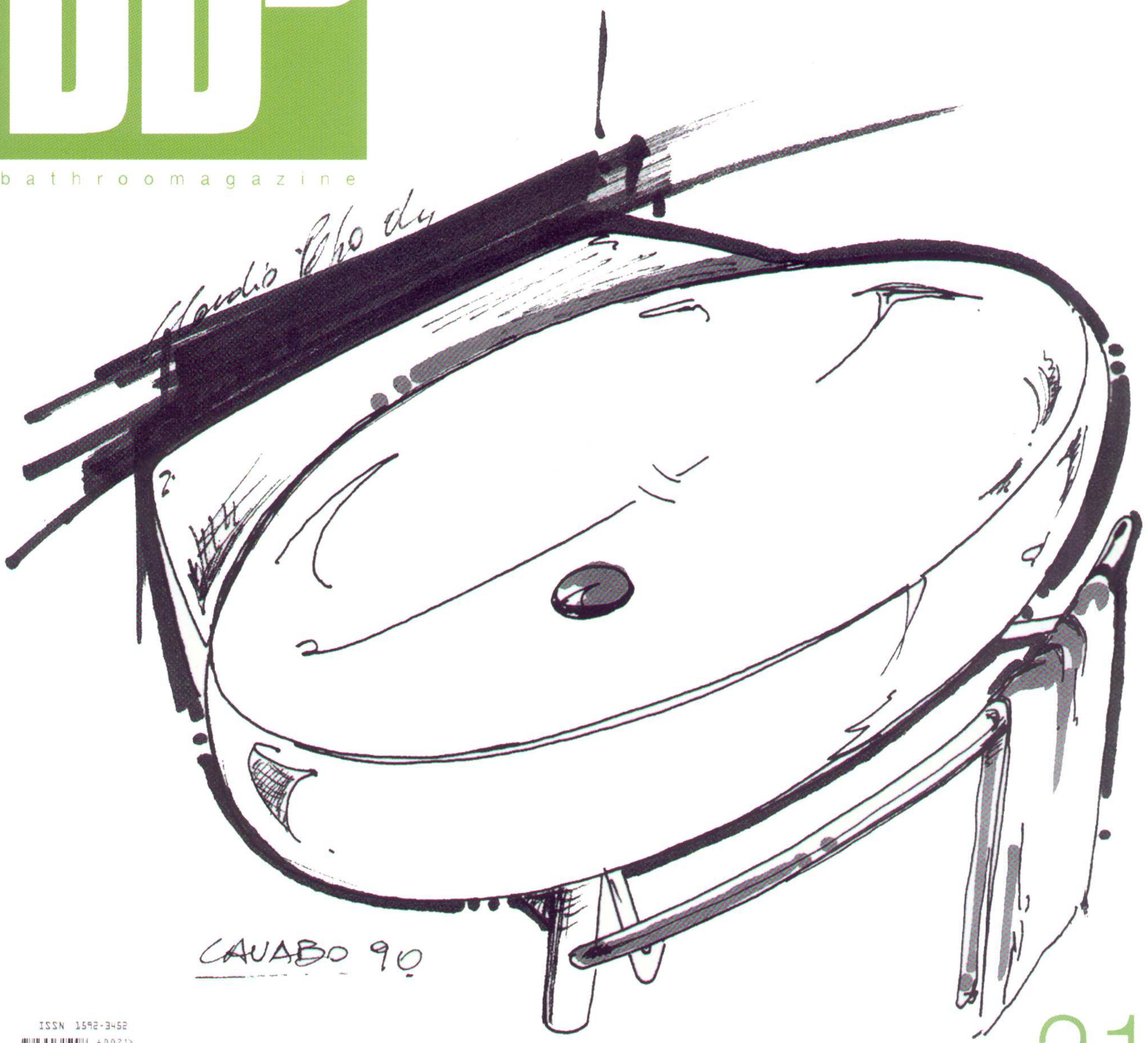
DESIGN
DIFFUSION
BAGNO

MINIBAGNI

cersaie_bagno basic/rivestendo
spa_riviera golf/gorakadar

DDB

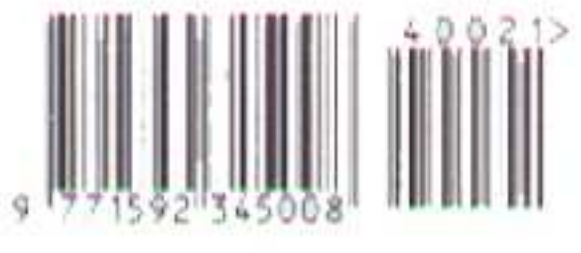
bathroom magazine



CAUABO 90

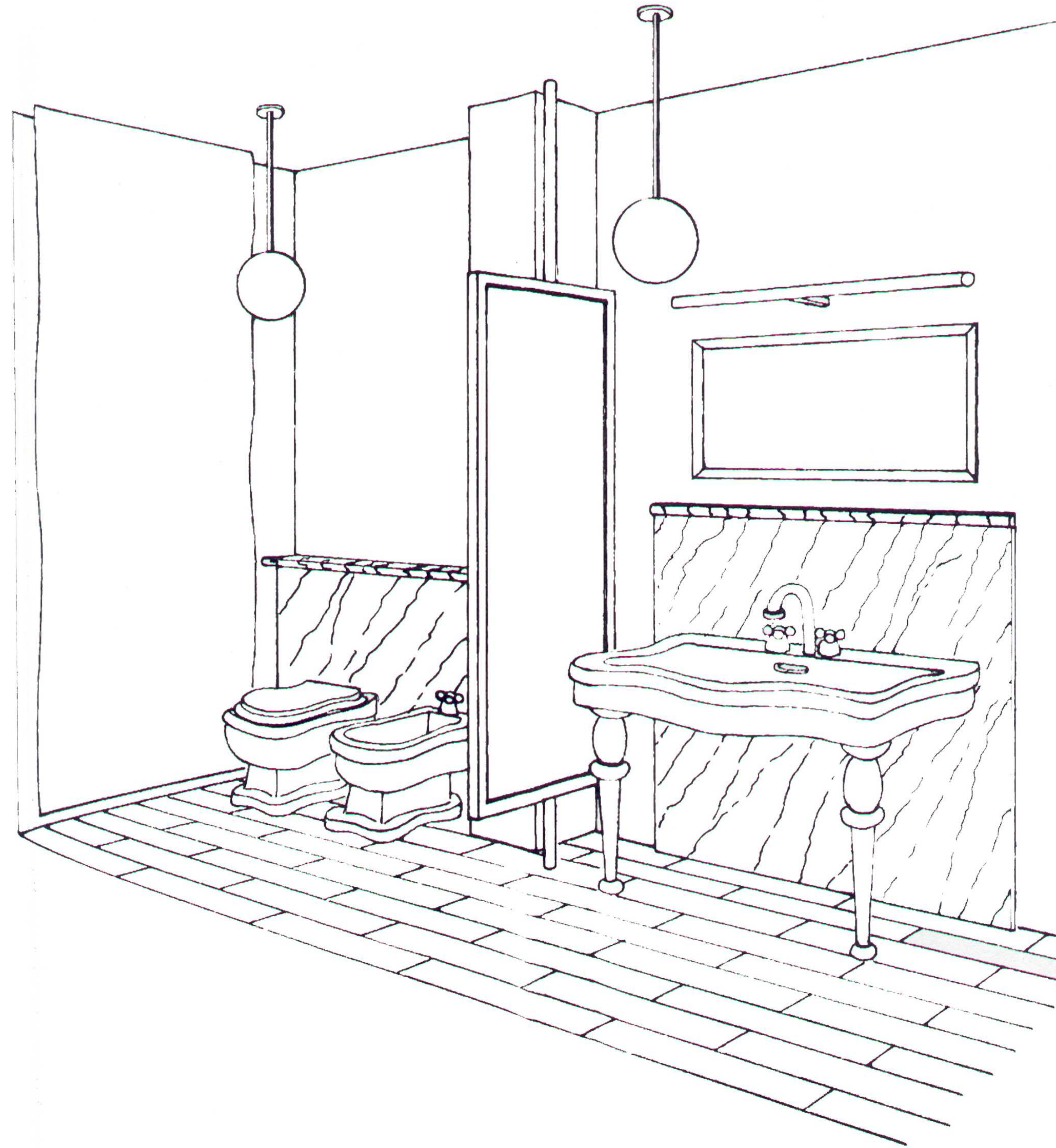
21

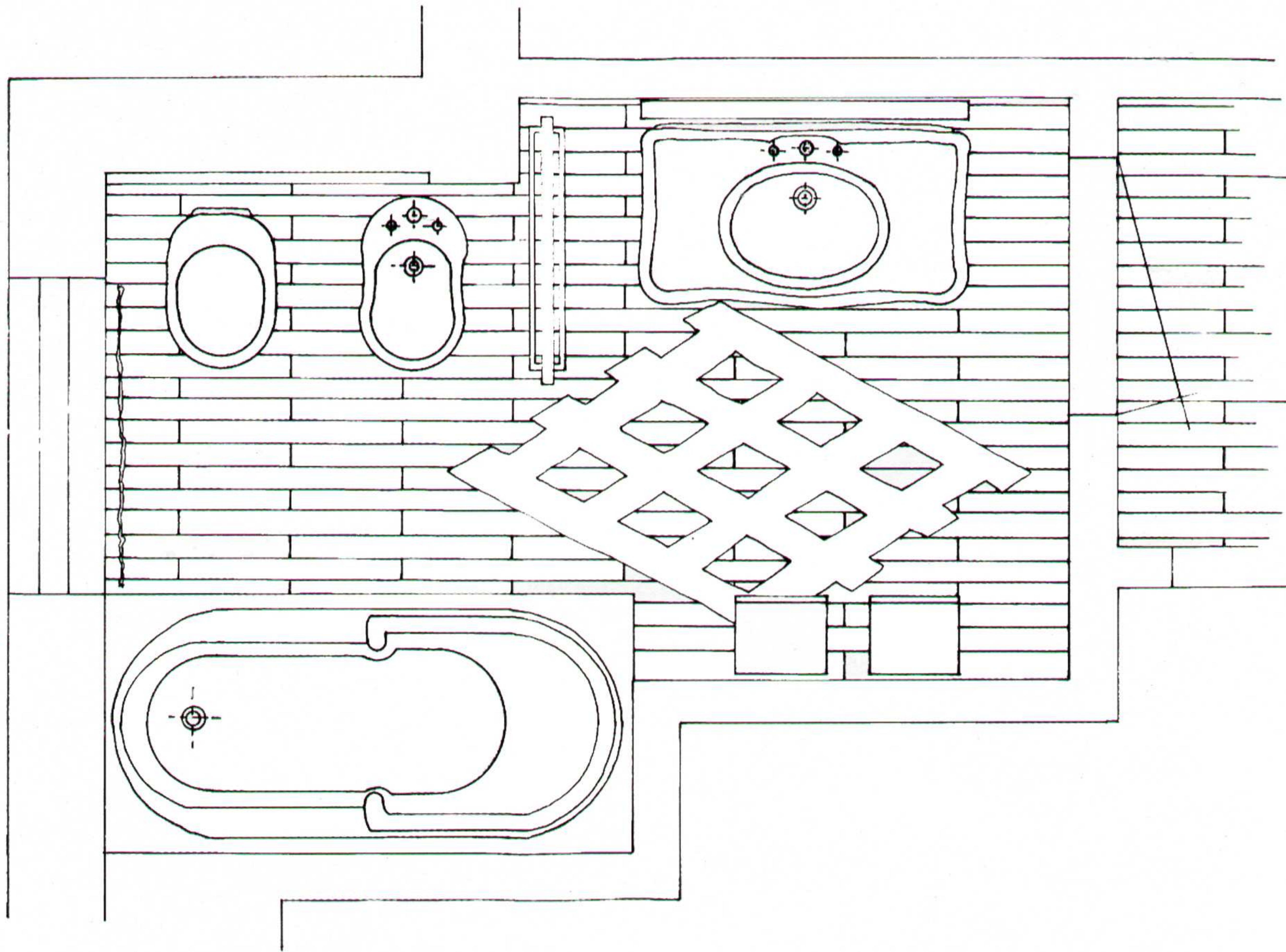
ISSN 1592-3452



DB interior

double bathroom





Disposto su due piani, di cui uno mansardato, questo appartamento di 180 mq sito nella città di Reggio Emilia è stato ristrutturato su progetto dello studio Gariselli Associati. Una particolare attenzione è stata rivolta alla progettazione delle superfici, alla scelta dei colori e alla ricerca dei materiali: dalla mansarda al soggiorno, gli interni si dispongono attraverso una nuance di toni e matericità sempre più decise. La scelta progettuale è dovuta a fattori funzionali ed emozionali: colori chiari tono su tono e superfici levigate per ambienti piccoli, o dalle altezze ridotte, come la mansarda; legni scuri e boiserie (con composizioni astratte) per il soggiorno, dove ha prevalso la ricerca di una più calda intimità. Dal sapore vagamente modernista al primo sguardo, il bagno in mansarda è invece dotato di una serie di funzioni abilmente celate nello spazio di pochi metri. L'ambiente sembra comporsi 'soltanto' dal vano doccia e dal lavandino incassato all'interno di un monolito in marmo; tuttavia, osservando meglio, il lavandino si svela un capiente lavatoio; il monolito, aprendosi, contiene una lavatrice; i pannelli-schermo girevoli nascondono un vano stenditoio, mentre un altro vano celato alla vista comprende la caldaia, la zona biancheria usata e il contenitore per detersivi; infine, la rastrelliera in acciaio spazzolato per gli asciugamani si trasforma in spalliera per piccoli esercizi ginnici. Tutti gli arredi fissi sono stati progettati nei minimi particolari: la luce filtra dalla fascia satinata dello specchio retro illuminato ed esce radente al muro per aumentare la visibilità di chi usa il lavatoio; il mobiletto contenitore in alluminio satinato, sulla parete di fianco, segue il disegno della specchiera, nascondendo la propria funzione grazie all'anta a tutta larghezza; il blocco lavandino/lavatoio, in marmo di Carrara, ha il piano ribassato e inclinato per lo scorrimento

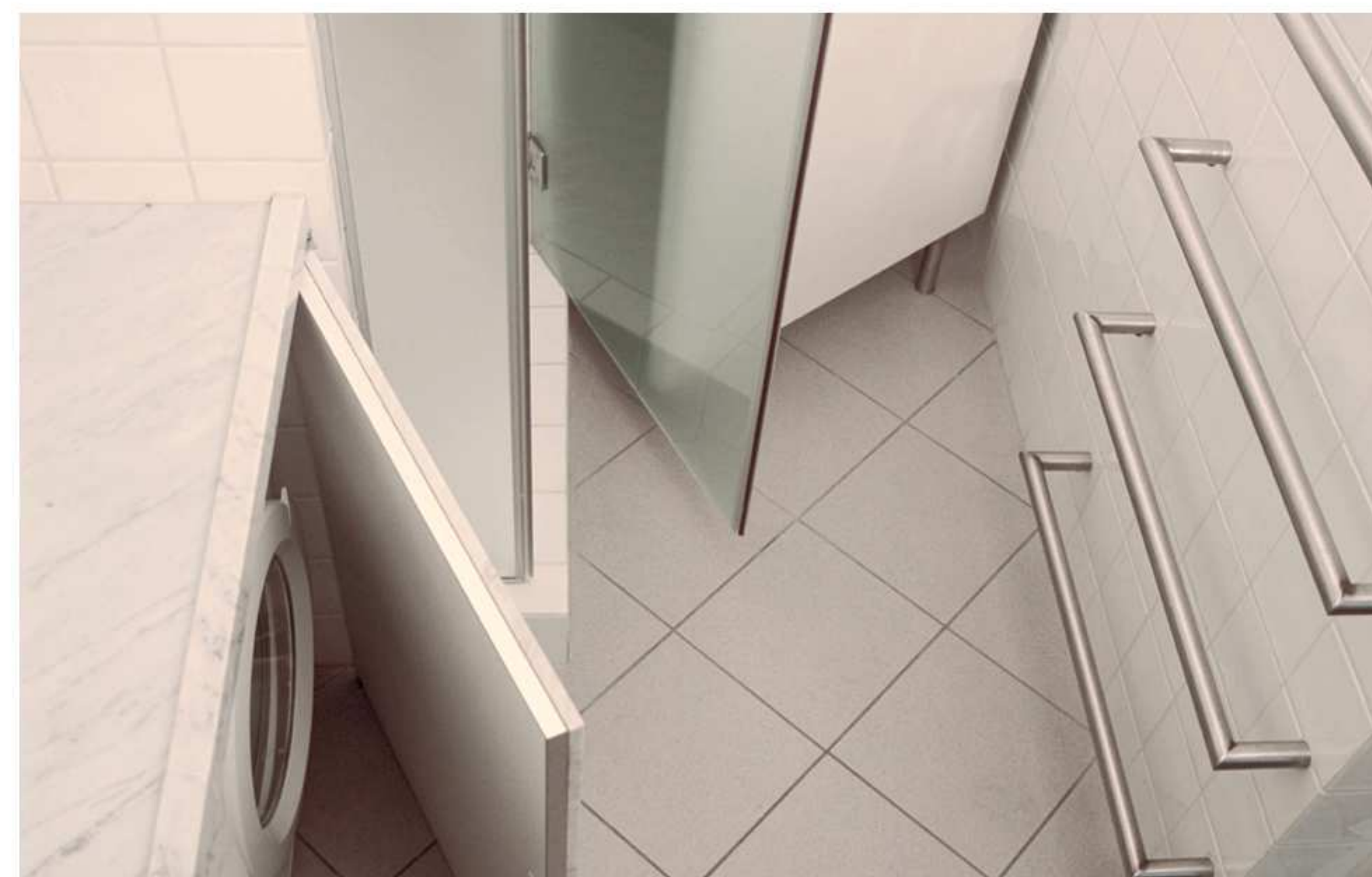
Il separè (telaio in acciaio inox spazzolato) del bagno del primo piano è stato progettato per schermare i sanitari (produzione Cesame) e 'staccarli' dagli ambienti comunicanti; elemento attrezzato con porta salviette per lavandino e bidet; rivestimento pareti in marmo di Carrara, impiegate a grandi lastre, trattate a stucco mantovano, spessore cm 3 con superficie e spessori finiti a pelle d'uovo (finitura semi lucida); pavimentazione in legno di iroko; vasca idromassaggio prodotta da Novellini; rubinetteria Zazzeri; lampade a sospensione modello Brera S produzione Flos e Osram; tappeto design G. Gariselli; tutti gli arredi su misura sono stati realizzati dalla falegnameria Cavani Marco Castellarano Reggio Emilia.

Developing on two levels, one of which is a loft, this 180-square-metre apartment in Reggio Emilia was renovated according to a project of the Gariselli Associati studio. Particular attention was paid to the design of surfaces, colours and materials. From the loft to the living room the interiors are characterised by increasingly strong tones and materials. The project was influenced by functional and emotive aspects. Light and plain colours and smooth surfaces were used in small or not really high environments such as the loft, while dark wood and boiserie (with abstract compositions) characterise the living room with a warmer and intimate atmosphere. At first sight the bathroom in the loft features a vaguely modernist style. Yet, every function is skilfully hidden in just a few metres. It seems that the environment consists "just" of the shower area and of the washbasin embedded into a marble monolith. After a closer look, though, the washbasin turns into a capacious washtub and the monolith opens welcoming a washing machine. The revolving panels-screen hide an airing cupboard while another hidden area welcomes the boiler, the laundry bin and the cupboard for washing powders. Then, even the towel rack in brushed steel turns into wall bars for gymnastic exercises. Every fixed piece of furniture was carefully designed. Light filters through the satin band of the back-lit mirror and brushes the wall to increase the visibility of people using the washtub. The satin aluminium storage unit on the lateral wall features the same style as the mirror and its function is hidden behind a door. The washbasin/washtub block in Carrara marble comes with a lowered and sloping top to make water flow inside it. The maxi shower area comes with frameless fixed door in etched glass. The panels-screen designed to hide and not to close increase the perception

The screen (with brushed stainless steel frame) in the bathroom on the first floor is designed to hide the sanitary fittings (manufactured by Cesame) and to 'detach' them from the other environments: equipped element with towel rack for washbasin and bidet; walls covered with large slabs of Carrara marble; 3-cm thick tiles that underwent a Mantua treatment with surfaces and edges with semi-polished finishes; flooring in iroko wood; whirlpool bathtub manufactured by Novellini; taps by Zazzeri; Brera S suspension lamps by Flos and Ostram; carpet by design G. Gariselli; custom-made furniture manufactured by the carpentry Cavani Marco Castellarano Reggio Emilia.

dell'acqua verso l'interno; il maxi vano doccia ha la porta e l'anta fissa in vetro acidato, senza telai, per aumentarne la monomatericità; i pannelli-schermo, studiati per celare e non per chiudere, aumentano lo spazio percepibile, non arrivando mai a pavimento o a soffitto; infine i materiali, come il rivestimento delle pareti in ceramica lievemente strutturata e lucida, uniti alle tonalità chiare, contribuiscono a dilatare gli spazi, specialmente in altezza. Il secondo ambiente bagno è stato concepito come naturale estensione della casa e progettato per svolgere in modo razionale ed efficiente le proprie funzioni. L'atmosfera comincia ad assumere contrasti più decisi: i materiali emergono con piena personalità e i colori si accendono per dare spazio a un interno che dialoga con gli altri ambienti della casa, appropriandosi dello stesso linguaggio e degli stessi stili progettuali. La consolle con specchiera, destinata a un ingresso, diventa lavandino; la fonte di un androne, proveniente da un palazzo patrizio, si trasforma in vasca con idromassaggio; il separé diventa una quinta in vetro acidato e acciaio spazzolato allo scopo di celare il wc e il bidet. Infine gli oggetti di design che potrebbero trovare spazio anche in altri ambienti: le doppie lampade a sospensione, il tappeto da cui si intravede appena il pavimento, i mobiletti gemelli in acciaio con specchio acidato. I materiali sono tutti naturali e ugualmente trasversali: il legno dei pavimenti, impiegato per tutta la casa; le lastre di marmo di Carrara, in pezzi unici per rivestire l'essenziale; il marmorino per pareti e soffitti. I sanitari, dalla linea estremamente classica, sono stati sdrammatizzati ed alleggeriti con abbinamenti e soluzioni contemporanee, creando un piacevole contrasto.

of space as they never reach the ceiling or the floor. Even materials such as the wall tiles in slightly structured and glazed ceramic as well as the use of light colours help make the environment seem larger and higher. The second bathroom was designed to be a natural connection to the house and aimed to offer its functions in a rational and efficient way. The atmosphere here is increasingly contrasting. Materials express all their power and colours are brighter to create an environment that is connected to the other domestic environments as it shares the same language and style. The console with mirror designed to be placed in the hall is now turned into a washbasin. The font located in the entrance hall of a patrician palace is now used as whirlpool bathtub. The snug turns into a screen in etched glass and brushed steel aimed to hide the toilet and bidet. The bathroom is also furnished with design objects that could be placed even in other environments such as the suspended double lamps, the rug through which the floor is hardly visible and the twin units in steel with etched glass. All the materials used are natural and versatile. The whole flooring is made of wood, Carrara marble unique slabs cover the essential elements and marmorino is used for walls and ceilings. The sanitary fittings with an extremely classic line are minimized and softened matching them with contemporary solutions, thus creating a pleasant contrast.



L'ambiente bagno della mansarda comprende il blocco lavandino/lavatoio, prodotto da Scala, in marmo di Carrara, con piano ribassato e inclinato per lo scorrimento dell'acqua verso l'interno; rubinetteria prodotta da Raf Rubinetterie; maxi vano doccia con piatto doccia Cesame; porta e anta fissa in vetro acidato senza telai; pannelli-schermo studiati per aumentare lo spazio percepibile; rivestimenti in ceramica con piastrelle Horus Art Ceramiche; sanitari Pozzi Ginori.

The bathroom in the loft includes the washbasin/washtub block in Carrara marble manufactured by Scala with lowered and sloping top to make water flow inside it; taps manufactured by Raf Rubinetterie; maxi shower area with shower tray by Cesame; door and fixed wing in etched glass and without frame; panels-screen designed to increase the perception of space; ceramic coverings with Horus tiles by Art Ceramiche; sanitary fittings by Pozzi Ginori.

Il bagno della mansarda sembra comporsi solo dal vano doccia e dal lavandino incassato all'interno di un monolito in marmo: il lavandino si svela un capiente lavatoio, il monolito in marmo, aprendosi, contiene la lavatrice; i pannelli-schermo girevoli nascondono un vano stenditoio, un altro vano celato alla vista comprende la caldaia, la zona biancheria usata e il contenitore per detersivi; la rastrelliera in acciaio spazzolato per gli asciugamani si trasforma in spalliera per esercizi ginnici.

It seems that the bathroom in the loft consists just of the shower area and of the washbasin embedded into a marble monolith. Yet the washbasin is a capacious washtub and the monolith opens welcoming a washing machine; the revolving panels-screen hide an airing cupboard and another hidden area welcomes the boiler, the laundry bin and the cupboard holding the washing powders; the towel rack in brushed steel turns into wall bars for gymnastic exercises.

